

A Törvényszék 2013. szeptember 13-i ítélete — Fri-El Acerra kontra Bizottság

(T-551/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Állami támogatások — Egy hőerőmű felvásárlására és bio-tüzelőanyaggal működő erőművé alakítására előirányzott támogatás — A támogatást a belső piaccal össze nem egyeztethetőnek nyilvánító határozat — A nemzeti regionális támogatásokról iránymutatás időbeli hatálya — Jogos bizalom — Ösztönző hatás)

(2013/C 313/38)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Fri-El Acerra Srl (Acerra, Olaszország) (képviselők: M. Todino és P. Fattori ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: D. Grespan és P. Manzini meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Olaszország által a Fri-El Acerra Srl javára nyújtani tervezett C-8/09 (ex N 357/08) számú állami támogatásra vonatkozó 2010. szeptember 15-i 2011/110/EU bizottsági határozat (HL 2011. L 46., 28. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Fri-El Acerra Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 30., 2011.1.29.

A Törvényszék 2013. szeptember 13-i ítélete — ClientEarth kontra Bizottság

(T-111/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A környezeti irányelvek átültetéséről szóló, Bizottság által kapott tanulmányok — A hozzáférés részleges megtagadása — Ellenőrzések, vizsgálatok és könyvvizsgálatok céljának védelmével kapcsolatos kivétel — Konkrét és egyedi vizsgálat — Az Aarhusi Egyezményvel való összeegyeztethetőség — Nyomós közérdek — A kifejezett határozat elfogadására nyitva álló határidő túllépésének következményei — A környezeti információk tevékeny terjesztésére vonatkozó kötelezettség tartalma”)

(2013/C 313/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: ClientEarth (London, Egyesült Királyság) (képviselő: P. Kirch ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: P. Oliver és C. ten Dam, később: P. Oliver és C. Zadra meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Kezdetben a tagállamok jogszabályainak a környezetre vonatkozó európai uniós joggal való összeegyeztethetőségével

kapcsolatos egyes dokumentumokhoz való felperesi hozzáférés megtagadásáról szóló hallgatóságos bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, később pedig az ezt követően meghozott, a dokumentumok egy részéhez való hozzáférés részleges megtagadásáról szóló, 2011. május 30-i kifejezett határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A ClientEarth és az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 130., 2011.4.30.

A Törvényszék 2013. szeptember 13-i ítélete — ClientEarth és PAN Europe kontra EFSA

(T-214/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Azon szakértők neve, akik a növényvédő szerek és az azokban található hatóanyagok forgalombahozatali engedélye iránti kérelmekhez csatolandó szakdokumentációval kapcsolatos útmutatóra vonatkozó tervezethez észrevételeket tettek — A hozzáférés megtagadása — Az egyén magánéletének és becsületének védelmére vonatkozó kivétel — A személyes adatok védelme — 45/2001/EK rendelet — Indokolási kötelezettség”)

(2013/C 313/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: ClientEarth (London, Egyesült Királyság) és Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brüsszel, Belgium) (képviselő: P. Kirch, ügyvéd)

Alperes: Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) (képviselő: D. Detken meghatalmazott)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben P. Olivier, P. Ondrúšek és C. ten Dam, később P. Oliver, P. Ondrúšek és B. Martenczuk meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Eredetileg az EFSA 2011. február 10-i azon határozatának a megsemmisítése, amellyel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.) alapján megtagadta a növényvédő szerek forgalombahozatali engedélye iránti kérelmet előterjesztő személyek számára az EFSA által készített útmutató bizonyos munkaanyagaihoz való hozzáférést, később az EFSA 2011. december 12-i azon határozatának a megsemmisítése, amellyel az előző határozatot visszavonta és hozzáférést biztosított a felpereseknek minden kért adathoz, kivéve azon külsős szakemberek nevéhez, akik bizonyos észrevételeket tettek az útmutatóra vonatkozó tervezetre.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A ClientEarth és a Pesticide Action Network Europe (PAN Europe), az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) és az Európai Bizottság maguk viselik a költségeiket.

(¹) HL C 179., 2011.6.18.

A Törvényszék 2013. szeptember 16-i ítélete — De Nicola kontra EBB

(T-264/11. P. sz. ügy) (¹)

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Az EBB személyi állománya — Értékelés — Előléptetés — A 2007. évi értékelési és előléptetési időszak — A fellebbviteli bizottság határozata — Lelki zaklatás — Ésszerű határidő — Megsemmisítés iránti kérelem — Kártérítési kérelem”)

(2013/C 313/41)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Befektetési Bank (EBB) (képviselők: kezdetben T. Gilliams és F. Martin, később T. Gilliams et G. Nuvoli, segítők: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke (első tanács) F-59/09. sz., De Nicola kontra EBB ügyben 2011. március 8-án hozott ítélete (az EBHT-ban még nem tették közzé) ellen benyújtott, annak hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Közszolgálati Törvényszék (első tanács) F-59/09. sz., De Nicola kontra EBB ügyben 2011. március 8-án hozott ítéletét annyiban, amennyiben az elutasítja Carlo De Nicolának egyrészt az Európai Befektetési Bank (EBB) fellebbviteli bizottsága által hozott határozat megsemmisítésére, másrészt az EBB által folytatott lelki zaklatás miatt állítólagosan elszenvedett kár megtérítésére irányuló kereseti kérelmeit.
2. A Törvényszék a fellebbezést az ezt meghaladó részben elutasítja.
3. A Törvényszék az ügyet visszaulja a Közszolgálati Törvényszék elé.
4. A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 211., 2011.7.16.

A Törvényszék 2013. szeptember 12-i ítélete — Besselink kontra Tanács

(T-331/11. sz. ügy) (¹)

(„A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A Bizottságot az Európai Uniónak az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló tárgyalásokra felhatalmazó tanácsi határozattervezet — A nemzetközi kapcsolatokhoz fűződő közérdek védelmével kapcsolatos kivétel — Részleges hozzáférés — Indokolási kötelezettség — Pervezető intézkedések vagy bizonyításfelvétel iránti kérelem — Elfogadhatatlanság”)

(2013/C 313/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Leonard Besselink (Utrecht, Hollandia) (képviselők: O. Brouwer, J. Blockx és E. Raedts ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: kezdetben Fekete Cs., P. Plaza García és J. Hermann, később P. Plaza García, J. Herrmann és B. Driessen meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: E. Paasivirta és P. Costa de Oliveira meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2011. április 1-i tanácsi határozat megsemmisítése iránti kérelem, amely határozat megtagadta a felperes teljes hozzáférést a Tanács azon határozattervezetét tartalmazó 9689/10. sz. dokumentumhoz, amely felhatalmazta a Bizottságot az Európai Uniónak a Rómában 1950. november 4-én aláírt, az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló tárgyalásokra.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék megsemmisíti a felperesnek a 9689/10. sz. dokumentumhoz való teljes hozzáférést megtagadó 2011. április 1-i tanácsi határozatot, amennyiben e határozat megtagadta az 5. sz. tárgyalási irányelvhez és a kért dokumentum azon nem közölt részeihez való hozzáférést, amelyek felidézik az EU-Szerződés által lefektetett, az Európai Uniónak a Rómában 1950. november 4-én aláírt, az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezményhez való csatlakozása céljával folytatott tárgyalások során figyelembe veendő elvekre, vagy amelyek a tárgyalás során érintendő kérdéseket tartalmazzák.
2. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A felek maguk viselik a költségeiket.

(¹) HL C 238., 2011.8.13.